



即時發佈：2015年3月18日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

州長 **CUOMO** 宣佈成功抵禦 **NIAGARA** 郡的入侵物種

14,400 英畝土地解除管制，農戶剛好可趕上春季種植

州長 **Andrew M. Cuomo** 今日宣佈，檢查人員已連續三年未在紐約州的核果類果樹上檢測出入侵物種 – 李痘病毒(**Plum Pox Virus**)。得益於這些利好消息，**Niagara** 郡 **14,400** 多英畝土地上的農戶如今即可於該郡種植核果類果樹，包括桃子、李子、油桃和杏子，而在該郡的些許地區，農戶們將會是自 **2006** 年以來首次可種植該等果樹。

「隨著入侵物種被成功剷除，紐約州農產業中的一個關鍵組成部份可再次利用近 **15,000** 英畝受影響的土地，」州長 **Cuomo** 說。「農戶們依賴他們所種植的農作物生活，而容許種植果樹將可幫助他們實現目標，繼續為本州最重要的產業之一做出貢獻。」

2014 年，州農業部(**State Department of Agriculture**)的檢查人員在 **Niagara**、**Orleans** 和 **Wayne** 各郡採集了近 **120,000** 份樣本，檢測結果皆為李痘病毒陰性。這意味著 **14,400** 英畝土地將會脫離嚴格的管制區和不太嚴格的隔離區，同時意味著可再次在曾經的「無植物區」種植核果類果樹。此次檢測得到了美國農業部動植物衛生檢驗局(**USDA Animal and Plant Health Inspection Service**)的 **568,000** 美元撥款支援。

如核果類果樹感染李痘病毒，果樹便會減產，壽命變短，且果實會呈現畸形，賣不出去。這種病毒會在受感染的種苗上蔓延，亦會通過一種小昆蟲 – 蚜蟲傳播。李痘病毒不會對人類造成任何健康風險。

紐約州 **Appleton** 之 **Bittner-Singer** 果園的合夥人 **Jim Bittner** 說：「此次解除管制將讓我們今年能新種植 **15** 英畝的桃園，到 **2016** 年再種植 **20** 英畝。桃樹不會永久存活，而我們很快便需要替換果園中部份樹齡較長的桃樹。紐約州的該項新舉措將讓我們能夠種植新品種，打造更高效的新種植系統。」

在發佈該管制解除公告之前，**Niagara** 郡是全國最後一個仍被冠以「李痘病毒」稱號的郡。**1999** 年 **10** 月，該病毒首次出現在美國的賓夕法尼亞州，並於 **2009** 年在該州根除。**2006** 年，該病毒首次出現在紐約州的 **Niagara** 郡，後來又在 **Orleans** 郡和 **Wayne** 郡發現了這種病毒。此後，州檢查人員一直在該三郡地區開展調查。**2012** 年，**Wayne** 郡和 **Orleans**

郡從「管制區」變成「隔離區」。之後，這兩個郡在兩年的監測調查中均未發現問題，截至目前，這兩個郡的樣本在五年的檢測中皆呈陰性。如到 2015 年年底，這兩個郡的檢測結果仍呈陰性，則對這兩個郡的所有剩餘限制皆會被解除。

州農業與市場部部長 **Richard A. Ball** 說：「入侵物種對我們欣欣向榮的農業構成了巨大威脅，而這即是類似於今天這樣的勝利著實值得慶祝的原因。儘管我們尚未能在紐約州根除李痘病毒，但農戶們又能開始種植果樹了，這對 **Niagara** 郡農業而言是好消息。我感謝州長 **Cuomo** 及我們各層級政府和產業的合作夥伴繼續助力我們對抗紐約州的入侵物種。」

今天在近乎根除這種病毒中所取得的成功，很大程度上要歸功於本州全體果樹及苗圃種植戶的配合。自從首次在 **Niagara** 郡檢測出李痘病毒以來，農業與市場部的工作人員每年皆會與紐約州所有受影響的果樹種植戶單獨見面，以檢查隔離情況並確保合規。另外，他們與苗圃行業合作，確保種植戶們知道哪些地方可以銷售和繁殖幼苗以及哪些地方不可以。該機構亦要求該地區銷售核果類植物的任何人皆要有合規協定，以確保他們知曉該入侵物種的相關規定。

州長 **Cuomo** 曾採取一系列措施來對抗紐約州的入侵物種。2012 年 7 月，他簽署了立法，授予環保部(Department of Environmental Conservation)和農業與市場部監管涉及入侵物種的銷售、採購、持有、引進、進口和運輸。該法律亦對違反該等規定制定了處罰措施。另外，州長已提議在下一財年為環保基金(Environmental Protection Fund)增撥 100 萬美元來抵禦入侵物種的蔓延。紐約州盛產核果，有數千英畝土地專門用於種植桃樹、油桃樹、李樹和杏樹。2014 年，紐約州的桃子產量達 6,680 公噸，價值高達 11,156,000 美元，位列全國第 11 位。

農業與市場部下屬的種植業局(Division of Plant Industry)聯合聯邦和州機關及農業界的合作夥伴，共同對抗農業用地上的入侵物種。已啟動的計畫包括紐約市和長島的亞洲天牛(Asian Longhorned Beetle)計畫、長島和些許上州郡（包括 **Steuben**、**Seneca** 和 **Wayne**）的黃金線蟲(Golden Nematode)計畫，以及全州的綠灰蟲(Emerald Ash Borer)計畫。

參議員 **Patty Ritchie** 說：「對於該地區依靠農作物生活的農戶而言，容許在這些土地上種植更多果樹是重要的一步。我對州長成功抵禦李痘病毒並將這些土地再次還給紐約州農業深表讚賞。」

眾議員 **Bill Magee** 說：「多年來，明明有 14,400 英畝的土地，但農戶們卻只能眼睜睜地看著不能用。然而隨著州長 **Cuomo** 成功實施策略將該入侵物種從 **Niagara** 郡根除，農戶們如今可依照自己的意願使用這些土地了。李痘病毒是一種存在威脅的物種，而我很激動這些農場如今可用於生產食品，帶動產業發展。」

紐約農場管理局(New York Farm Bureau)局長 **Dean Norton** 說：「紐約州農業與市場部旨在抑制李痘的努力業已在該地區取得了成效，而紐約農場管理局對此感到非常高興。**Niagara** 郡的種植戶們可再次選擇種植大受歡迎的水果品種了。對於那些希望擴大消費者選擇的農戶而言，要想降低風險及增加淨利潤，多元化是至關重要的。」

在 Niagara 郡中的調查重點關注最靠近 Niagara 河的地區，因為加拿大的桃園中仍存在這種病毒。我們鼓勵果樹種植戶和苗圃園今年在管制區種植之前，與李痘根除計畫工作人員取得聯繫，電話為(585) 370-1606。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418